



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



**Provincia del Neuquén
Préstamo BIRF N° 7352-AR
Llamado a Licitación Internacional N° 04/2010
Adquisición de: “Red Integral de Comunicaciones Unificada “
Proyecto: Soporte Tecnológico de Gobierno Electrónico**

Circular aclaratoria N°1

- 1.- Sobre el Lote 1, 2, 3 y 4 se consulta si será aceptado oferta de equipamiento con homologación en trámite al momento de la apertura.

RESPUESTA

Serán aceptadas ofertas en los lotes 1, 2, 3 y 4, con equipamiento cuya homologación este en trámite al momento de la apertura de la licitación, la documentación y N° de homologación se exigirá al momento de la adjudicación.

- 2.- Sobre la cláusula 2.2.1 donde se señala 50 Mbps bidireccionales, se pide se aclare si el throughput indicado es capacidad útil y si el mismo se refiere a capacidad full dúplex.

RESPUESTA

La capacidad indicada de 50 Mbps corresponde a capacidad útil full dúplex.

- 3.- Sobre la cláusulas 2.2.8 y 3.2.7 se solicita se indique cuales son las funcionalidades de QOS mínimas requeridas.

RESPUESTA

La oferta deberá indicar las funcionalidades de QOS que ofrece el equipamiento ofertado.



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



Se requiere como mínimo que el equipo cuente con al menos 8 clases de servicio y 8 tipos de flujos por clase. Deberá ser posible identificar el tipo de tráfico mínimamente por los siguientes identificadores: IP ToS, Dirección IP destino/fuente, Dirección MAC destino/fuente, VLAN, protocolo IP y protocolo TCP/UDP.

- 4.- Sobre la cláusula 2.2.9 se solicita se indique si serán aceptables soluciones que cumplan con la ganancia del sistema (EIRP+Sensibilidad) para el throughput dado y un VER:10-6, para lo cual solicitamos indiquen cual es la ganancia de sistema mínima o bien la sensibilidad mínima requerida.

RESPUESTA

Se requiere -30 dBm de sensibilidad mínima del receptor para 50 Mbps FD (capacidad útil) y BER:10-6.

- 5.- Sobre la cláusula 3.2.1 se solicita se indique si los 2 Mbps FD se requiere a capacidad útil.

RESPUESTA

Se refiere a capacidad útil libre de overhead.

- 6.- Sobre la cláusula 3.2.2, teniendo en cuenta un ancho de banda de 2Mbps FD de capacidad útil, entendemos que esta característica debe ser cumplida con una canalización de 5Mhz, correspondiente al caso mas restrictiva, indicar si la apreciación es correcta.

RESPUESTA

Es correcto. Debe cumplir con 2Mbps FD de capacidad útil con 5Mhz.

- 7.- Sobre el Lote 3, se consulta si se aceptarán soluciones de Access Point con antena externa.

RESPUESTA

Se aceptaran soluciones de APs con antena externa.

- 8.- Sobre la capacidad solicitada en el punto 4.2.6 se solicita se aclare si se refiere a capacidad útil y full dúplex.

RESPUESTA



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



La capacidad indicada de 25 Mbps debe ser útil full dúplex.

9.- Se solicita se indique si serán aceptadas soluciones de mayor consumo de energía a lo indicado en la cláusula 4.2.7. con un límite de 25W.

RESPUESTA

Deberá ajustarse a lo solicitado en pliego.

10.- De acuerdo a lo solicitado en la cláusula 4.2.11, dicha norma se refiere a un estándar europeo sobre condiciones climáticas. Solicitamos si serán aceptadas propuestas que adhieran a la norma equivalente internacional NEMA4/IP65 como mínimo emitida por el organismo International Electrotechnical Commission "IEC".

RESPUESTA

Se aceptaran propuestas con equipamiento que adhieran a dicho estándar, NEMA4/IP65

11.- CGC 15.1 indica: "...mediante una carta de crédito irrevocable, confirmada, abierta a favor del Proveedor en un banco de su país..."

Favor aclarar si dicha carta de crédito será divisible, transferible, con embarques parciales y transbordos permitidos, los plazos para embarque, negociación y demás cuestiones a incluir en un crédito documentario de importación. Asimismo si el proveedor a favor de quien se realice la apertura de la carta de crédito puede ser nominado por el oferente una vez adjudicada la licitación.

RESPUESTA

La CGC 15.1, en los ítems i, ii e iii, establece las condiciones de pago, donde el pago se realiza al oferente, por los montos establecidos en el pliego de bases y condiciones.

12. IAL 27.1 Apertura de las ofertas

Habiendo adquirido el pliego en el día de ayer y dado el escaso tiempo restante para la preparación de una oferta que permita optimizar los recursos y adecuarse a lo requerido, solicitamos ampliar el plazo para formular consultas por quince días y prorrogar la fecha de apertura por treinta días, a efectos de que las propuesta sea consistente y revista una seriedad acorde a la magnitud y características de la obra licitada.

RESPUESTA

Neuquén
tierranueva

Belgrano 398 – Piso 9º (8300) Ciudad de Neuquén – Argentina
Tel. +54 (0299) 4495333 Fax. +54 (0299) 4495232

Email: upefe@neuquen.gov.ar
www.neuquen.gov.ar



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL NEUQUÉN



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



No se otorga ampliación de Plazo, que solo podrá ser modificado por el tiempo que pudiere necesitar la administración para responder las consultas que se efectuaren.

- 13. Parte 2, punto 1.1.13 y Anexo I.** En estos puntos se indica que hay que retirar el enlace nro. 5 e instalarlo nuevamente en el enlace nro. 9. Para poder determinar el material necesario para este trabajo se necesita conocer datos de los equipos existentes, marca, modelo, tipo y tamaño de las antenas. Otro motivo por el cual se necesita conocer detalles técnicos de los equipos existentes, es que si bien las distancias entre el enlace 5 y el enlace 9 son prácticamente las mismas, no significa que el enlace va a funcionar con la potencia, ganancia del equipo ni con las antenas existentes debido a diferentes topografía entre los puntos a enlazar, que influye directamente en el cálculo del enlace.

En el listado de Bienes y Servicios, se indica 8 radio enlaces, informar si son 7enlaces nuevos a proveer más el que se desinstala del Auca Mahuida - Rincón de los Sauces.
O si son 8 enlaces nuevos, dejando un enlace completo a modo de repuesto.

RESPUESTA

Se adjunta planilla con los datos solicitados del enlace nº 5 (Planilla- Rincón - Auca Mahuida.pdf).

Se adjunta el perfil del enlace entre Comisaria Senillosa y El Chocón enlace nº 9.

Las ofertas deberán incluir todos los trabajos y elementos necesarios para que el mismo funcione y opere en forma complementaria e integrada con los radioenlaces existentes y a instalar.

Los enlaces nuevos a proveer e instalar son 8 tal como lo indica la lista de Bienes y Plan de Entregas (pag74. Lista de Requisitos) y el listado incluido en la sección VI 4. Planos, Anexos o Diseños (pagina 99 y 100), el enlace nº 9 corresponde al enlace retirado .

Todos los enlaces se deben entregar instalados y funcionando, no se prevén enlaces de repuestos.

14. Parte 2. Punto 5. Lote 5. Routers:

Indicar si las funcionalidades que se solicitan para los routers (por ej: wireless802.11^a/b/g, etc) tienen que estar incluidas o soportadas? Esto define si tenemos que incluirlas placas que cumplan con estas funciones o bien que el equipo las soporte a futuro.

Indicar si los routers tienen que tener la central de telefonía IP embebida. Porque se habla de una funcionalidad tipo supervivencia para 35 teléfonos en el caso de corte de comunicación.

Indicar si la cantidad de puertos en el switch, es la misma para los 20 switches.

Mínimo 12 puertos 10/100/1000 y 2 puertos que soporten FO multimodo.

RESPUESTA





NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



Las funcionalidades solicitadas sobre los routers deberán ser soportadas, por lo que no se deberá instalar ni actualizar software alguno en el momento de su instalación.
No se deben incluir las placas wireless 802.11^a/b/g .

Los Reuter deberán tener las funciones de telefonía IP embebidas para soportar la caída de los vínculos y proveer los servicios de procesamiento de llamadas locales en los sitios donde se encuentren operando (en forma autónomo) (pág. 86) , ítem 5.1.3.
La cantidad de puertos es la misma para los 20 switches.

15. IAL 11.1(f) Documentación Técnica de la Oferta. Para todos los lotes

“...En el momento de la compra de los documentos de licitación se entregará un Anexo con el detalle de la infraestructura instalada en cada uno de los sitios con las alturas de los mástiles y el detalle de las antenas instaladas tanto del sistema Tranking TETRA como las correspondientes al backbone. ...”

RESPUESTA

Esta información se entregará previa manifestación por escrito, firmado por el representante de la empresa solicitante, en la que se compromete a no divulgar la información entregada, ni utilizarla para otro fin distinto al de la elaboración de la oferta.
Este manifiesto, podrá ser enviado por correo electrónico a martaf@neuquen.gov.ar.

16. Solicitamos se especifiquen las coordenadas del Link 3 (Sierra Barrosa – Cotesma Portezuelo) dado que la longitud del salto obtenida con las coordenadas informadas resulta una longitud del salto de 59.7 Km. en lugar de la indicada de 37,6 Km.

RESPUESTA

Las coordenadas del Link 3 son las indicadas en el pliego, la longitud del salto calculado es la correcta, 59.7 Km.

SE corrige las coordenadas del sitio denominado Faldeo Amarillo: LO 69° 25' 15" (69° 25,251') LS 37° 19' 16,6" (37° 19,276')

17. Arquitectura General del backbone existente

2.1. La actual red digital de radioenlaces está estructurada en 4 rutas no anilladas.

2.2. Todos los enlaces que conforman la red existente están implementados con radioenlaces SDH marca ERICSSON, modelo minilink HC, con una capacidad 155 Mb/s, operando en las bandas de frecuencia de 7, 15 y 23 GHz (conforme a lo autorizado por regulación) en configuración 1+1 y esquema de modulación de 16 y 128 QAM



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



A fin de verificar el enlace minilink a reinstalar entre El Chocón y Senillosa Comisaría solicitamos se especifiquen los siguientes datos técnicos del equipamiento instalado en el enlace 5: PTX, Umbral para 10-6 / 10-3 y pérdida del híbrido si corresponde por su configuración, así como el diámetro y ganancia de las antenas.

RESPUESTA

Los datos solicitados se encuentran incluidos en las planillas indicadas en la respuesta a la pregunta N°13 .

- 18 En la página 99 del Pliego se indican las coordenadas de cada sitio, así como datos acerca de distancias, mástiles, shelters, energía, etc.
Solicitamos se especifique si para la estación Cotesma - Portezuelo hay que proveer mástil y sistema de energía de corriente continua o alterna.

RESPUESTA

En la estación de Cotesma, Portezuelo se dispone de mástil y energía. No se debe proveer. En todos los casos en que se dispone de infraestructura, el oferente deberá revisar los cálculos de estructura con el equipamiento que instalará sobre las mismas.

- 19 De acuerdo a lo requerido en el ítem 1.1.7 de las Especificaciones Técnicas (página 78), qué Margen de Desvanecimiento debe considerarse para los cálculos de enlace?

RESPUESTA

Deberá considerarse un margen de de desvanecimiento efectivo mínimo que garantice una disponibilidad anual del enlace del 99.995%, por lo que el mínimo a considerar podrá ser de 20 dB

- 20 El pliego para la Adquisición de Red Integral de Comunicaciones Unificada en su Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación y dentro de los Requisitos para Calificación Posterior (IAL 38.2) establece:

(b) Experiencia y Capacidad Técnica

- a. *El licitante deberá incluir toda documentación que permita concluir que se encuentra enmarcado en alguna de las siguientes clasificaciones:*
 - ii. *Que es fabricante o productor de los bienes ofrecidos con marca debidamente registrada.*



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



- iii. *Que es representante oficial del fabricante o productor.*
- iv. *Que es distribuidor o proveedor autorizado oficialmente por el fabricante o productor. Si quien lo autoriza es la subsidiaria local y/o el representante en Argentina del fabricante o productor, éste deberá acreditar la autorización que posee del fabricante.*
- i) *La mencionada representación deberá tener un plazo mínimo de TREINTA Y SEIS (36) meses contados a partir de la fecha establecida para la apertura de ofertas.*

Entendemos que el plazo mínimo de treinta y seis (36) meses mencionado requiere que, de existir fecha de expiración o terminación del contrato o acuerdo de representación entre la fábrica y la licitante, la misma no podrá ser anterior a los tres años posteriores a la fecha de apertura de ofertas.

Solicitamos nos indiquen si es correcta nuestra interpretación.

RESPUESTA

Es correcta su interpretación

- 21 Para el caso de los Routers Tipo 1 y Tipo 2, no están especificadas las capacidades mínimas requeridas (cantidad de puertos, cantidad de rutas, backplane, cantidad de VPNs, cantidad de túneles simultáneos, etc)

RESPUESTA

Deberán soportar al menos 1500 VPN s, respecto a las rutas básicamente debe depender de la cantidad de memoria que tenga el dispositivo.

- 22 Para el caso de Wi-Fi en los Routers Tipo 1 y Tipo 2, ¿se necesitan solo las controladoras (cuanto APs pueden manejar) o también los APs (cuantos por Router)?

RESPUESTA

Referirse a la respuesta de la consulta N°14.

- 23 Para el Router Tipo 1 punto 5.2.3 se hace referencia a la funcionalidad de "Group Encrypted Transport (GET) VPN", siendo este el nombre propietario de CISCO, solicitamos saber si esta funcionalidad hace referencia al estándar RFC 3547.

RESPUESTA

Se refiere a un tipo de VPN que utiliza tuneles para la seguridad, se basa en la confianza de los grupos de transporte, usado por el MPLS-VPN y corresponde al estándar RFC 2547 bis.





NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



- 24 Para el Router Tipo 1 punto 5.2.3 se hace referencia a la funcionalidad de “Network Admissions Control (NAC)”, siendo este el nombre propietario de CISCO, solicitamos saber si esta funcionalidad hace referencia al estándar IEEE 802.1X.

RESPUESTA

Es correcto hace referencia al estándar IEEE 802.1X.

- 25 Para el Router Tipo 1 punto 5.2.3 se solicita compatibilidad con Power over Ethernet (PoE) 802.3af. Solicitamos aclarar cuantos puertos Ethernet se requieren y cuántos de estos deben soportar PoE.

RESPUESTA

El Router ofrecido deberá tener como mínimo 4 puertos Ethernet. De la cantidad ofertada, 4 puertos deberán incluir Power over Ethernet (PoE).

- 26 Para el Router Tipo 2b punto 5.4.3, se hace referencia a el port 10/100 Routed HWIC, el cual es propietario de un CISCO. Solicitamos nos informen que características son requeridas para este puerto? (eléctrico / óptico).

RESPUESTA

El Router solicitado, deberá ser de diseño modular y se hace referencia a un tipo de slot, (tarjeta de Interfaz H-speed –Wan Card).

Las características eléctricas requeridas corresponden a ports 10/100 base T.

- 27 Al analizar los pliegos de condiciones y, visto que, la venta de los equipos a importar deberá ser realizada en condiciones CIP (**Carriage and Insurance Paid to - Transporte y Seguro pagados hasta**) que, en un todo de acuerdo a los INCOTERM 2000, en donde está establecido que, los ítems responsabilidad del vendedor son las siguientes:

- ✓ **Embalaje,**
- ✓ **Carga en Empresa (país de origen),**
- ✓ **Pre Transporte, (handling)**
- ✓ **Aduana de Exportación,**
- ✓ **Carga en Puerto origen (grúa),**
- ✓ **Transporte Principal, (barco, avión, etc)**
- ✓ **Descarga en puerto (grúa), (país de destino),**





NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



- ✓ **Transporte al sitio del destino final y**
- ✓ **Seguro.**

Visto los límites de las responsabilidades del vendedor, donde **no** se incluye la responsabilidad del pago de los aranceles, tasas e impuestos para la importación, **consultamos:**

- 1.- Nuestra lectura e interpretación del Pliego de condiciones en este punto, es correcta?
- 2.- EL costo emergente de las obligaciones aduaneras (tasas, aranceles e impuestos) emergentes de la nacionalización de los bienes, los pagara el vendedor o los pagara el Estado Provincial?

Agradeceremos nos confirmen este punto, a fin de elaborar las ofertas en forma correcta, evitando todo incordio administrativo.

RESPUESTA

La interpretación es correcta, el costo emergente de tasas, aranceles e impuestos de nacionalización de los bienes los pagara el Estado Provincial. En página 77 del pliego, Sección VI lista de requisitos, en Lista de servicios conexos y cronograma de cumplimiento, el oferente deberá cotizar los honorarios del despachante de aduana, flete y seguro hasta destino final.-

28: ALTA BARDA:

1. El tendido de energía de aproximadamente 70 mts, de acuerdo con nuestra ingeniería se deberá hacer un nuevo Pilar de acometida con medidor. Esta obra lo ejecutará la provincia o deberá estar incluida en nuestra propuesta?

RESPUESTA: Esta obra deberá estar incluida en la propuesta.

29 : BARROSA :

La energía se deberá tomará del pilar de la cooperativa?. De no ser así hay que realizar pilar nuevo?

De nuestro relevamiento existe la posibilidad de instalar un nuevo mástil, existe permiso de uso para la ubicación del mismo?

RESPUESTA

- a) **Esta obra deberá estar incluida en la propuesta.**
- b) **La OPTIC otorgará el permiso de uso.**



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



30: PORTEZUELO:

La energía se tomará desde un nuevo transformador que pondrá la Provincia, en el poste que es de Cotesma. De ser así el mismo deberá estar instalado antes de ejecutar los trabajos, por lo cual necesitamos conocer la fecha de instalación.

RESPUESTA

Estará instalado en el momento de ejecutar los trabajos.

31: AUQUINCO CHACAICO:

a) Dicho terreno no es de la Provincia, existe ya un permiso de uso del mismo?. En caso de que no lo hubiera como debemos contemplar una discontinuidad en el plan de trabajo? con lo consiguientes costos asociados.

b) De nuestro relevamiento y teniendo en cuenta las reglas del buen arte de la ingeniería se deberá instalar una tranquera y construir un camino de acceso hasta la locación. Estas tareas las realizará la provincia o deben estar incluidos en nuestra propuesta?

c) Existen los permisos de uso necesarios para estas tareas?

RESPUESTA

- a) El permiso está en trámite y se dispondrá del mismo al momento de ejecutar los trabajos.**
- b) Estas tareas no deben estar incluidas en la propuesta.**
- c) Es responsabilidad de la Provincia.**

32 :FALDEO AMARILLO

Cuál es la altura mínima que debe tener el tendido eléctrico.

RESPUESTA

- 1 . Deberá tener la altura mínima de 5 metros.**

33: AUCA MAHUIDA:

De acuerdo a las fotos, las parábolas a desmontar están rotas, están las nuevas parábolas disponibles para instalarlas en El Chocón? Las parábolas nuevas a instalar, deberán llevar protección de nieve?



NEUQUÉN
BICENTENARIO DE LA PATRIA
1810 - 2010



RESPUESTA

Las parábolas rotas deberán ser desmontadas y la Provincia entregará las nuevas parábolas a instalar en el Chocón. No deberán considerarse protección de nieve.